



LES CHOIX DE "COURRIER" CLAIRE CARRARD

Des agents plus très secrets

Depuis l'invasion russe de l'Ukraine, le 24 février 2022, les expulsions de diplomates russes, et contre-expulsions de leurs homologues occidentaux, se multiplient, en Europe notamment. Mi-avril, la Norvège a encore renvoyé quinze d'entre eux vers Moscou, soit un tiers du personnel diplomatique russe à Oslo. Un record qui traduit une tendance bien réelle : les espions sont de retour, et pas que sur Internet. Michael Jonsson évoquait récemment dans *Politico* les années 2020 comme la "décennie de l'espionnage" sur le Vieux Continent, en comparant la situation à celle des années 1980 aux États-Unis. Un titre que nous avons choisi de reprendre dans

l'article de *Politiken* qui ouvre notre dossier cette semaine. "Le nombre d'affaires rappelle la guerre froide, qui a pris fin en 1991 avec l'effondrement de l'Union soviétique", explique le quotidien danois. *Politiken* cite largement l'article de l'expert suédois évoqué plus haut. Dans les années 1980, il y avait en moyenne sept ou huit condamnations par an pour espionnage aux États-Unis. Certaines grandes affaires ont particulièrement marqué les mémoires : Jonathan Pollard, Aldrich Ames... Trois décennies plus tard, en Europe, 42 personnes ont été condamnées pour espionnage entre 2010 et 2021 (dont 37 au profit de la Russie), précise Michael Jonsson. Contre une ou deux dix ans auparavant. C'est dire le basculement. En Suède, récemment, écrit *Politiken*, "un couple russe a fait l'objet d'une arrestation spectaculaire, suspecté d'avoir constitué pendant des années une cellule dormante, presque comme dans la série *The Americans*".

CDI Lycée Mur / Porsmeur Morlaix

Voilà pour la machine à fantômes. Mais les inquiétudes, elles, sont bien là. La candidature de la Suède à l'Otan a renforcé la paranoïa de Moscou, avance *Politiken*, qui cite le rapport annuel de la Säpo. "Les actions du régime sont imprévisibles, et il n'hésite pas à prendre de grands risques", notamment dans le recrutement d'agents. C'est qu'il y a urgence : "L'agression contre l'Ukraine a entraîné un besoin accru de la Russie en technologies pour maintenir sa capacité militaire." Face à cette menace, les pays occidentaux ne sont pas en reste. "On assiste à une course mondiale aux informations entre des États totalitaires" et les régimes démocratiques, explique le responsable du contre-espionnage suédois à *Politiken*. Une course qui semble aujourd'hui se concentrer dans les États baltes et la Scandinavie. Mais pas seulement. Plus au sud, le Portugal est aussi devenu un terrain de jeu de prédilection pour les services secrets

iraniens, chinois et russes. C'est ce que raconte une enquête passionnante de l'hebdomadaire *Expresso*. Pendant la Seconde Guerre mondiale, déjà, Lisbonne "a été l'épicentre des espions du monde entier", écrit le magazine portugais. L'histoire semble se répéter. Membre de l'Otan, le pays suscite toutes les convoitises pour ses technologies de pointe. "Le Portugal sert de plateforme à tous les services de renseignements amis et ennemis du fait de sa situation géographique stratégique, de sa proximité avec l'Afrique, et parce qu'il accueille tous types de cultures, si bien que les agents peuvent agir sans attirer l'attention", affirme une source citée par le journal. En Allemagne, c'est une tout autre histoire qui s'écrit. Et elle ressemble à un très mauvais roman. Le BND, le service fédéral de renseignement, est devenu la risée du monde de l'espionnage. En cause, sa cécité quant à l'invasion de l'Ukraine, mais surtout le scandale

impliquant un de ses agents, qui aurait été la taupe des services russes. "C'est dans un dossier du renseignement américain - et non allemand - que le vice-chancelier fédéral, Robert Habeck, a appris le soir du 23 février 2022 que la guerre allait éclater dans la nuit", révèle *Der Spiegel* dans un article accablant pour le BND. Un service dont le patron se trouvait à Kiev ce fameux 23 février, ajoute l'hebdomadaire. "Ce qu'il n'avait manifestement pas vu venir, c'est que la guerre éclaterait au beau milieu de sa visite. [...] Bruno Kahl est parti le lendemain avec un convoi de voitures et s'est vite retrouvé bloqué dans les colonnes de réfugiés. Il lui a fallu trente-six heures pour se mettre à l'abri de l'autre côté de la frontière polonaise." Quand l'espionnage tourne à la débâcle... Un récit à lire absolument.

En couverture : à la une : dessin de Cameron Law, Royaume-Uni. Maroc : Dessin de Falco, Cuba.

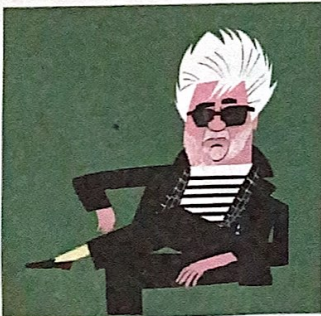


Sommaire

MAROC p.12

Un printemps des femmes?

Le récent procès des violeurs de la petite Sanaa et la réforme annoncée du Code de la famille révèlent les fractures de la société marocaine.



MIKEL CASAL, ESPAGNE

FRANCE p.18

L'humour, étendard de l'immigration algérienne

Toute une génération de comédiens d'origine maghrébine a su conquérir le public français.

L'ENTRETIEN p.48

Pedro Almodóvar et sa relation à la littérature

Dans son livre *El último sueño*, sorti le 13 avril en Espagne, le cinéaste retrace sa vie et la relation entre "le vécu, l'écrit et le filmé" dans son art, raconte-t-il à *El País*.

360°

PORTFOLIO

p.42

L'autre lumière du soleil

En Birmanie, en Inde ou en Ouganda, la nuit, l'électricité produite par l'énergie solaire prolonge la lumière de l'astre du jour - comme le montre la série *Solar Portraits* du photographe Rubén Salgado Escudero.

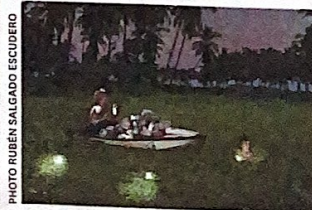


PHOTO RUBÉN SALGADO ESCUDERO

LES SOURCES



Chaque semaine, les journalistes de *Courrier international* sélectionnent et traduisent des articles tirés de plus de 1 500 médias du monde entier. Voici la liste exhaustive des journaux, sites et blogs utilisés dans ce numéro :

Asahi Shimbun Tokyo, quotidien.
The Christian Science Monitor Boston, hebdomadaire. **The Daily Telegraph** Londres, quotidien. **Expresso** Lisbonne, hebdomadaire. **The Guardian** Londres, quotidien. **The Hindu** Madras, quotidien.
Los Angeles Times Los Angeles, quotidien. **El País** Madrid, quotidien.
Politiken Copenhague, quotidien.
Raseef22 (raseef22.net), Beyrouth, en ligne. **Le Soir** Bruxelles, quotidien.
Der Spiegel Hambourg, hebdomadaire.
TSA-Tout sur l'Algérie (tsa-algerie.com), Alger, en ligne. **Visual Capitalist** (visualcapitalist.com), Vancouver, en ligne. **Die Welt** Berlin, quotidien.



SOMMAIRE

7 jours dans le monde

8. Soudan. La guerre sans fin

D'un continent à l'autre

12. Maroc. À quand le printemps des femmes ?

15. États-Unis. Joe Biden, vieux mais victorieux ?

16. Dans la fabrique de la pauvreté

18. France. L'humour, ambassadeur de l'immigration algérienne

20. Inde. L'islam effacé des livres de classe

21. Chine. Comment on casse une grève

22. Allemagne. La rebelle qui séduit les extrêmes

24. Ukraine. À Boutcha, la couleur revient lentement

26. Iran. L'alcool, perfide "eau de félicité"

À la une

30. Des agents plus très secrets

Transversales

38. Économie. La nouvelle frontière du droit à la réparation

40. Environnement. Des anges en danger

41. Signaux. Dans la tech, on licencie à tour de bras

360°

42. Portfolio. L'autre lumière du soleil

46. Voyage. La Roumanie passe de Dracula à Mercredi

47. Plein écran. Querelle de mécanique pour Cléopâtre

48. Entretien. Pedro Almodóvar et la littérature



SUR NOTRE SITE

À suivre. La guerre au Soudan

Le violent conflit qui déchire le pays depuis la mi-avril a déjà fait des centaines de morts. Va-t-il empirer ? Que va devenir une population déjà durement éprouvée ? Suivez l'actualité du Soudan au jour le jour sur notre site.

Royaume-Uni. Le petit village qui résiste encore et toujours à Amazon

Le géant du commerce en ligne prévoyait d'implanter dans le nord de l'Angleterre un immense centre de traitement des commandes. Mais le projet mal calibré de la multinationale a provoqué le courroux des locaux. The Sunday Times livre le récit d'une inhabituelle "victoire des petits".

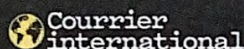
Courrier des recettes. La quiche royale, le plat dont l'Angleterre avait besoin

Le plat du couronnement de Charles III sera une quiche... Enfin, une quiche revisitée façon tarte aux épinards. Décortiquée par la journaliste du Guardian Felicity Cloake, la recette de ce plat "pas très original, mais pas clivant non plus" est à retrouver samedi dans notre rubrique Le Courrier des recettes.

L'horoscope de Rob Breznsky Retrouvez chaque semaine les prévisions poétiques et philosophiques de l'astrologue le plus original de la planète.



Retrouvez-nous aussi sur Facebook, Twitter, Instagram et Pinterest.



Découvrez notre nouvelle application

L'appli qui met tout Courrier international dans votre poche



Offre d'abonnement

Bulletin à retourner à : Courrier international
Service Abonnements - A2100 - 62066 Arras Cedex 9

Je m'abonne pour :

1 AN (52 numéros) au prix de 129 € au lieu de 237,20 €*

1 AN (52 numéros) + 6 hors-séries au prix de 159 € au lieu de 290,60 €*

☐ Monsieur ☐ Madame

NOM

PRÉNOM

ADRESSE

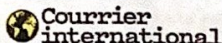
CP

VILLE

Je règle par chèque bancaire à l'ordre de Courrier international

Pour tout autre moyen de paiement, rendez-vous sur notre site :
<https://abo.courrierinternational.com/ours2023>
ou téléphonez au 03 21 13 04 31 (du lundi au samedi, de 9 heures à 18 heures)

*Offre réservée aux particuliers jusqu'au 31/05/2024 pour un premier abonnement en France métropolitaine. Pour les entreprises et l'étranger, nous consulter. Visites non contractuelles. En retournant ce formulaire, vous acceptez que Courrier international, responsable de traitement, utilise vos données personnelles pour les besoins de votre commande, de la relation client et d'actions marketing sur ses produits et services.
Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales de Courrier international par voie postale. ☐ Je ne souhaite pas recevoir les offres commerciales des partenaires de Courrier international par voie postale.
Pour connaître les modalités de traitement de vos données ainsi que les droits dont vous disposez (accès, rectification, effacement, opposition, portabilité, limitation des traitements, sort des données après décès), consultez notre politique de confidentialité à l'adresse : <https://www.courrierinternational.com/page/mentions-personnelles> ou écrivez à notre délégué à la protection des données (DPO), avenue Pierre-Mendes-France 75013 Paris ou dpo@courrierinternational.com. Vous avez le droit de formuler une réclamation auprès de la CNIL. Pour toute question, contactez notre service clients par e-mail abo@courrierinternational.com ou par téléphone au 03 21 13 04 31 du lundi au samedi de 9 heures à 18 heures. Nos COV sont consultables et téléchargeables en suivant ce lien : <https://www.courrierinternational.com/page/cov>



Avantages abonnés :

- La version numérique du magazine dès le mercredi soir
- L'édition abonnés du site Internet
- Nos archives, soit plus de 100 000 articles
- L'accès illimité sur tous vos supports numériques
- Les applications iOS et Android
- Réveil Courrier

Votre abonnement à l'étranger :

Belgique : (32) 2 744 44 33
abonnements@saipm.com
États-Unis/Canada : (1) 800 363 1310
expressmag@expressmag.com
Suisse : (41) 022 860 84 01
abonne@edigroup.ch



Courrier international

Édité par Courrier international SA, société anonyme avec directeur et conseil de surveillance au capital de 106 400 €
Actionnaire : La Société éditrice du Monde
Président du directoire, directeur de la publication : François-Xavier Devaux
Directrice de la rédaction, membre du directoire : Claire Carrard
Conseil de surveillance : Louis Dréyfus, président
Délégué légal Mai 2023. Commission paritaire n° 0727 c 82101.
ISSN n° 1154-516X Imprimé en France/Printed in France

Rédaction 67-69 avenue Pierre-Mendes-France 75013 Paris. Accueil 33 (0) 1 45 45 16 00 Fax général 33 (0) 1 45 45 16 01 Fax rédaction 33 (0) 1 45 45 16 02 Site web www.courrierinternational.com Courriel lecteurs@courrierinternational.com
Directrice de la rédaction Claire Carrard (16 58) Rédactrice en chef Virginie Lepetit (16 12) Rédactrices en chef adjointes Raymond Clarinard (16 77), Claire Pomares (16 57), Matthieu Recarte Direction artistique Sophie-Anne Delhomme (16 31), Conception graphique Xavier Erre Communication

Édition Anouk Delport (16 58), Boris Quignot, Fatima Rizki (17 30) 7 JOURS DANS LE MONDE François Gierles (chef de rubrique, 17 48) EUROPE Gerry Feenhy (chef de service, 16 85), Laurence Haby (chef de service adjointe, Russie, est de l'Europe, 16 36), Marie Daoudal (Allemagne, Autriche, Suisse alémanique, 16 04), Carole Lyon (Belgique, 17 35), Sasha Mitchell (Royaume-Uni, Irlande, 19 74), Benamino Morante (Italie, 19 72), Hélène Biennu (Pologne), Antoine Moutreau (Pays-Bas), Valentin Scholtz (Espagne), Vincent Barros (Portugal), Antoine Jacob (Danemark, Norvège, Suède), Alexandre Lévy (Bulgarie), Alexandros Kottis (Grèce, Chypre), Joli Le Faou (Hongrie), Guillaume Narguet (République tchèque, Slovaquie), Nika Curcovic (Serbie, Monténégro, Croatie, Bosnie-Herzégovine), Mariella Viturro (Lituanie), Alia Engman (Caucase, Asie centrale), Larissa Kotelivets (Ukraine) FRANCE Carole Lohrner (chef de rubrique, 15 53) ANTOINETTE Béranger Cagnat (chef de service, Amérique du Nord, 16 14), Jean-Henri Armengaud (chef de service, Amérique latine, 16 57), Morgan Jaques (Brésil), Martin Gauthier (Canada), Mathilde Guillaume (Argentine) ASIE Agnès Gaudu (chef de service, Chine, Singapour, Taiwan, 16 39), Christine Chauveau (Asie du Sud-Est, 16 14), Zhang Zhulin (Chine, 17 47), Carole Dietrich (Asie du Sud, Elisabeth D. Mandia (Indonésie), Jeong Eun-Jin (Corée), Yuta Yagihara (Japon) MOYEN-ORIENT Rachid El-khouy (chef de service), Julien Abrama (Liban, Syrie, Palestine, Irak), Pascal Fenux (Israël), Ahmad Parhiz (Iran), Raphaël Boukandou (Turquie), Philippe Mischkowsky (pays du Golfe) AFRIQUE Hassina Mechi (chef de service), Vincent Barros (Afrique lusophone), Malik Ben Salem (Nigérie), Mathilde Roussion (Afrique australe et Afrique de l'est), Agnès Fabre (Afrique de l'Ouest) TRANSVERSALES Pascale Boyen (chef des informations, Économie, 16 47), Carole Lembezat (chef de rubrique, Sciences et Signaux, 16 15), Annick Riviere (Économie) MAGASIN 360° Marie Bélon (chef des informations, 17 33), Hugo Florent (16 14), Oumelma Nchi HISTOIRE Mélanie Liffitch (16 96)

SRM INTERNET Claire Pomares (rédactrice en chef adjointe), Nicolas Colpiat (chef d'édition), Adrien Ostor (chef d'édition), Paul Biénié (éditeur web), Antoine Cury Leclerc, Gabriel Hassan (éditeur web, 16 33), Carole Lyon (éditeur web, 17 35), Hoda Salby (éditeur web, 16 25), Mélanie Chenouard (vidéo, podcasts, 16 66), Emmanuelle Bour (SRM) COURRIER EXPAT Ingrid Therwath (16 51), Jean-Luc Majouret (16 42)

TRADUCTION Raymond Clarinard (responsable, Courrier Histoire), Mélanie Liffitch (chef de service adjointe, anglais, espagnol), Julie Marquet (chef de service adjointe, anglais, espagnol, portugais), Catherine Baran (anglais, espagnol), Isabelle Boussin (anglais, allemand, portugais), Manon Delfour-Peyronnet (anglais, allemand), Caroline Lee (anglais, allemand, coréen), Françoise Lemoine-Minaudier (chinois, anglais), Olivier Ragassol (anglais, espagnol, catalan, russe), Leslie Talaga (anglais, espagnol) RÉVISION Jean-Baptiste Luciani (chef de service, 17 33), Isabelle Byssier, Philippe Cernusac, Françoise Hérolot, Julie Martin, Anna Reinfort

PÔLE VISUEL Sophie-Anne Delhomme (responsable) WEB DESIGN ET ANIMATION Alexandre Erichelli (chef de service, 16 17), Benjamin Fernandez, Jonathan Renaud-Bader, Pierrick Van-Thé ICHNOGRAPHIE Luc Bland (chef de service, 16 41), Lidwine Kervella (16 10), Stéphanie Saindon (16 23), Céline Merrien (colorisation) MAQUETTE Alice Andersen (chef de service, 16 27), Denis Scudeller, Gilles de Chablis CARTOGRAPHIE Thierry Gauthier (16 10) IMPRESSION Catherine Doucet (16 66)

AGENCE COURRIER Patricia Fernández Pérez (directrice du développement et de la communication, 17 37), Jessica Robinson (16 05), Alade Marchal (17 38), Florent Normand

DIRECTRICE DE LA FABRICATION Nathalie Communeux, Nathalie Mounié (chef de fabrication, 45 35) IMPRESSION, BROCHAGE, ROUTAGE : Maury, 45 330 Malesherbes

ONT PARTICIPÉ À CE NUMÉRO Torum Amiel, Giuseppe Arlini, Etienne Bianchi, Lionel Biot, Antoine Bernard, Jean-Baptiste Biot, Emma Bougour, Aline-Dominique Boule, François Burkard, Océane Caillaud, Cécile Chabot, Anne-Françoise Cochet, Myriam Darlois-Ak, Geneviève Deschamps, Lucie Drouot, Corinne Dupuyroux, Elisabeth Di Matteo, Laureen Guhur, Mona Guichard, Mehdi Hariri, Anne Hénard, Hong-Kyung Kang, Valentine Marlot, Ophélie Négros, Eleonore Nicolas, Gabrielle Pirrotte, Derwiel Queffelec, Mala Raclet, Madya Sourt, Leslie Souvany

PUBLICITÉ PHILIBERT, 67-69, avenue Pierre-Mendes-France CS 11489, 75017 Paris Cedex 13, tél. : 01 57 28 20 00 Directrice générale Elisabeth Chabot, ciadella@philibert.fr, 39 60, Directeur délégué, Directeur de Marque Courrier International Steve Dabin (01 57 28 38 84) Directeur délégué Activités programmatiques, AD Tech à Monétisation Sébastien Noel (sebastien.noel@philibert.fr, 37 00) Directeur délégué, Pôle Agences François de Ron (francois.deron@philibert.fr, 30 10) Directeur délégué, Pôle Opérations spéciales Steve Dabin (steve.dabin@philibert.fr, 35 84)

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE ET FINANCIÈRE Carine de Castellon (16 03) Gestion Lucie Madalena (16 03) Droits Blandine Monnat (16 52) Comptabilité 01 48 48 45 51 Directeur de la diffusion et de la production Xavier Leth Directrice des ventes Sabine Gué Responsable commerciale internationale Saverio Colosimo Morin (01 57 28 32 00) Chef de produits Valentin Moreau (01 57 28 31 93) Communication et promotion Christine Montillet MARKETING ET PRODUITS Sophie Garbaud (directrice, 16 18), Véronique Lallemand (16 91), Véronique Saudemont (17 38), Martine Pivrot (16 43), Myrène Yang, Anthony Pittavino Responsable du numérique Kévin Jolivet, Louise Dugal (développement web)

Modifications de services ventes au numéro, réassort 0800 05 01 47 Service clients Abonnements Courrier international, Service Abonnements, A2100 - 62066 Arras Cedex 9 Tél. 03 21 13 04 31 Fax 03 21 13 04 32 (du lundi au samedi de 9 h à 18 h) Courriel abo@courrierinternational.com Prix de l'abonnement annuel en France métropolitaine : 129 €. Autres destinations : <https://boutique.courrierinternational.com> Nos conditions générales de vente et d'utilisation sont disponibles sur <https://www.courrierinternational.com/page/cgv>

Courrier international
USPS number 019-485
is published weekly
all times per year (single
issue in Aug and in Dec)
© Courrier international SA
c/o Distribution GNL
900 Centre Rd Succursale
ALABAMA USA Periodicals
Publinter/Periodicals
All rights reserved
Inquiries: APTMASTER
Send address changes to
Courrier international c/o
Expressmag 8725, chemin
Miroir-All, Montevideo, QJ
M1 7H1, Canada



Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées
www.pefc-france.org

Origine du papier :
100 % de fibres
végétales de source
certifiée PEFC
Certification PEFC
N° 1-100727-01
Papier issu de forêts
gérées durablement
et de sources
contrôlées. Courriel
info@pefc-france.org
pour en savoir
plus sur la
certification PEFC



ACPM
Association pour le
développement de la
presse écrite

Ce numéro comporte un encart First Voyages France par la totalité des abonnés France métropolitaine.